

## بۆ بەرپۆئەبەری رادیۆ سوید ( SR )

### بابەت: ياشاگەردانى كات لە رادیۆ زایەلە دا

بە ھۆی ئەوھى ئەم بابەتانە پۆئەندى بە گۆيگرانى رادیۆ زایەلەشەوھە ھەيە، بە باشم زانى لە ريگای ئەنترنیتهوھە بيخەمە بەردەست ئیوھە و گۆيگرانى رادیۆ.

لە روژی 2001/1/6 دا لە بەشى زمانە بيگانەکانى رادیۆ سوید، رادیۆيەكى كوردى بەناوى **زایەلە** يەكەمین بەرنامەى پەخش كرايەوھە. ئەوندەى كاتم بىي گۆي پینەدەم، وەك گۆيگرىكىش ھەستم بە ھەر كەموكورییەك كوردبیت، خستومەتە بەردەستان!

#### كات بۆ ھەندیگ تەلایە

#### بۆ ھەندیكىش بەلایە!

زۆر جار لە ناو واگۆنيكى شەمەنەفەر كە لە ستۆكھۆلم دا ھاتووچوو ئەكات، بينیومە كەسيك كامپیتەريكى لەسەر رانى داناوھە و خەريكى كاركردەنە، ھەروھەا لە كاتى نانخواردنى نیوھەرۆ لە ناو رستۆرانەكانى شىستا (Kista) و... ھەمان دیمەنم بەرچاو كەوتوھە. ئەوھە نیشانەى گيروگرفتى زۆرى ژيانە، مرؤقیش كاتى كەمە و فریا نەكەویت ئەنجامیان بدات. تا ئەو جیگەى ئاگادارم ژيانى زۆربەى خەلكى جھان بەو جۆرەيە! لیرەدا ئەتوانم بلیم كات لە تەلایش **گرانەھاترە!**

#### با بزانی نرخی و بەھای كات لە رادیۆ زایەلە دا چۆنە

ھەموو رادیۆيەك كاتى پەخشی خۆى لە سەرتای بەرنامەكە لەگەل ریزی بەرنامەكانیدا رائەگەیتیت. بەلام رادیۆ زایەلە بۆ ماوھى چەن سالی بەرنامەكەى بەم جۆرە پەخش ئەكرايەوھە:  
**بەشى كوردى رادیۆيى سوید، زایەلە.**  
**ئەم كاتەنان باش گۆيگرانى ھیزا!**  
**لە بەرنامەى ئەمپۆدا كە من .... لەگەل ھاوکارانم .... پيشكەشتانى دەكەم چەن بابەت دەبستن.**

پاشان بەرنامەكە بە موزيك يا گۆرانىيەك دريژە دەدرا، بى ئەوھى باسى كاتەكەى- رۆژەكەى- مانگ و سالیەكەى بكرایەت، ئەوھیش لە سویدا- لە سویدیكدا كە بۆ بچوكترين كار كات بە دەقیقە و سەعات و رۆژ و مانگ و سالیەوھە لە بەرچاو ئەگيریت!

لە 2005 / 6 / 22 نامەيەكم لە ريگای ئەنترنیتهوھە سەبارەت بەو بابەتە خستە بەردەست ئیوھە و گۆيگرانى رادیۆ. خۆشەختانە پاش ماوھەيەكى كورت زایەلەيش وەك بەشەكانى ديكەى رادیۆ سوید، بۆ نمونە رادیۆى فارسى پڑواك كاتى راگەياند.

لە ماوھى ئەم چەن سالیەدا ھەنئ ئالوگۆر لە كاتى پەخشی زایەلە دا ئەنجامدراوھە. بە داخوھە لەم ئالوگۆرانەدا كەمتەرخەمى، سویدی و تەنى (slarvig) و یژەرانى رادیۆ زایەلە بە رادەيەك گەيشتوھە، ئەكرئ بلین پيويستیان بە كۆرش (دەورەيەكى) تايبەتى لە بواری گۆيگرى و یژەيدا ھەيە!

لیرەدا سەرنجتان بۆ ئەو نمونانەى خواروھە را ئەكیشم:

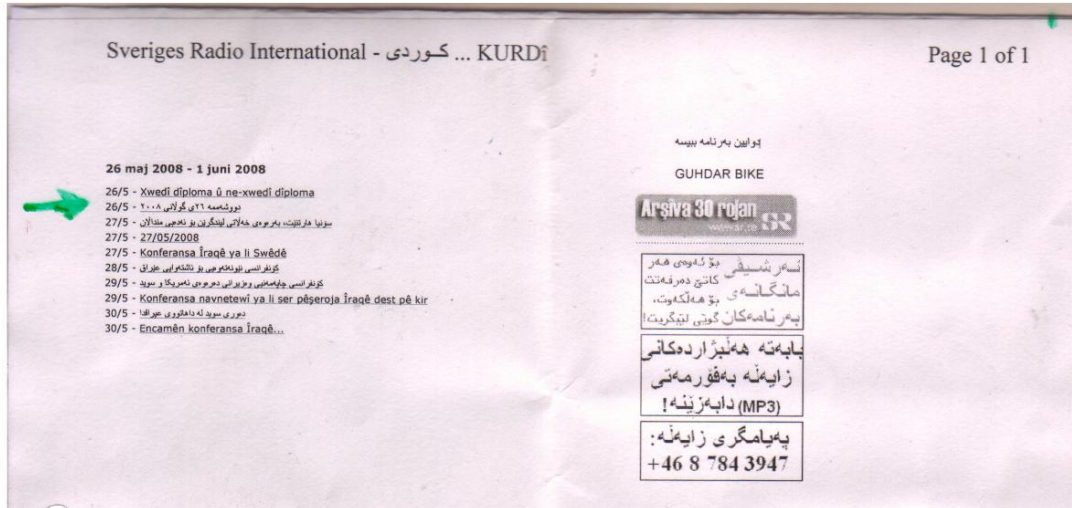
1 - ماوھەيەك و یژەرانى رادیۆ زایەلە لە دريژەى بەرنامەكەدا ئەيانكوت: **ئەم بەرنامەى كە بیستان وەك ھەموو بەرنامەكانى پيشووى زایەلە لە سەر شەپۆلى FM و فرکانسى 89.6 ميگاھيرتس بۆ دانیشوانى ستۆكھۆلم لە كاتزیمیر دە و بیست دەقیقە (10,20) ی ئەمشەودا بلاو ئەكریتەوھە. بەداخوھە بەرنامەكە لەو كاتە واتە 10,20 دەقیقە بلاو نەدەكرايەوھە، بەلكو لە نۆ و سى دەقیقەدا 9,30 بلاو دەكرايەوھە.**

2 - روژی 14 مانگی Maj و یژەرى رادیۆ رادەگینیت: **ئەم بەرنامە لە سەر شەپۆلى FM و فرکانسى 89.6 ميگاھيرتس بۆ دانیشوانى ستۆكھۆلم لە كاتزیمیر نۆ و سى دەقیقە 9,30 ی ئەمشەو بلاو دەكریتەوھە.**

بێئەوهی روونکردنەوهیەک سەبارەت بەم گۆرانکارییە بخریتە بەردەست گوێگران.

### 3 - سالی زاینی و سالی کوردی

سالی زاینی سالیکی ئایینی، وەک لە سالتامەکاندا نووسراوە سەری سالی زاینی بە پێ ئالوگۆرەکان بە سەر ژیانی عیسا مەسیح دانراوە. سالی کوردی، سالی کوردی بە پێ سوورانی زەوی بە دەوری رۆژدا دیاری ئەکری و سەری سالی کەیشی یەکەم رۆژی بەهارە، واتە **نەورۆژ**. سەرەتای مانگەکانی زاینی و مانگەکانی کوردی 10 رۆژ جیاوازیان هەیە، بە هیچ جوریک یەک ناگرنەوه! لێرەدا سەرنجتان راتەکیشتم بۆ ئەو بابەتە لە مالبەری رادیۆ زایەلەدا :



لەو بەشە ی لە ژێر ناوی (26 maj 2008 – 1 juni 2008) نووسراوە ( دووشەممە 26 ی گۆلانی 2008 – 26 / 5 )

26 ی مانگی گۆلان و ( 26 ی مانگی 5 واتە مانگی maj ) لە یەک رۆژدا نین. سەرەتای مانگی maj بەرانبەرە لەگەڵ یازدە ی گۆلان. ئەگەر کەسیک کۆنترۆلی بەرنامەکانی مانگی maj رادیۆ زایەلە بکات ئەو باسە باشتر روون ئەبێتەوه.

### 4 - شیوە کاری بەرپۆه بردنی رادیۆ زایەلە

رادیۆ سوید ( SR ) بە پێی پرنسپییکی ریکوینک و بە سەرمایهی مالی دەولەتی سوید بەرپۆه ئەچی. لەگەڵ ئەوەدا رادیۆ زایەلە رادیۆی دەولەتی سویدە بەداخووە ئەو پرنسپیه کارییهی تیدا بەدی ناکرێ.

کاتی رادیۆ زایەلە سی دەقیقهیه، لەو ماوه کورتەدا رووداوه گرنگەکانی جهان - سوید و کوردستانیش بۆ گوێگرانی رادیۆ زایەلە وەک بەشیکی ماسمیدیا لە ئارادایه، ههروهها گورانی یا موزیک یا بابەتیکی ئەدەبیش وەک خوێی چیشتم بۆ بەرنامەکه پێویسته. با بزانیین لەو ماوه کورتەدا چی بلاو ئەکریتەوه.

### گوێگرانی گوێ گران ؟

بەرەپۆه بەرانی زایەلە ئیستا کاتی رادیۆ بەم جۆرە راتەگەیهنن:

زایەلە ههموو رۆزانی ئاسایی ههفته بۆ ماوهی نیو سعات بەرنامه بلاو ئەکاتەوه:

کاتی وهشان پینجی ئیواره بە کاتی سوید.

دەم پینجی ئیواره بە وهختی سوید.

کاتی وهشان پینجی ئیواره.

پینجی ئیواره.

پینجی ئیواره بە کاتی سوید.

ریک پینجی ئیواره بە کاتی سوید.

راستی ئەو كات راگەياندنە، يا كات كوشتنە؟ پەندىكى كوردى ئەلئ: ئەوھى كەسە حەرفىكى بەسە! واتە  
مرۆف بە تەنیا جارىك تىئەكات. ئىمەى گويگرانى زايەلەيش مرۆفین!

ھەرودھا لە درىژەى بەرنامەكانى زايەلەدا چەندىن كەس بە شوپىن يەكەوھ بى ئەوھى ناوھەكانيان بەيان  
كرىت ئەو رستانەى خوارەوھ ئەلئن:  
سپاس بۆ بەرپرتان.

.....

لەو شوپىنى ئاو ھەيە ژيان ھەيە.

ئا ئەو زارۆك .....

تروقت، ستريس يا ويل سوفا .... .

زۆرىك لە ژنان توشى كىشەى دەرونى بوون.

( Ingmar Bergman ئىنگمار بېرېمەن ) يەككە لە وەستاكانى ھۆنەر.

دەكرى وەلامى ئەو پرسپارە بدەنەوھ كە كەى ئىشعاب ئەكەن؟ ... پرسپارىكى سەرىرە، ھاھاھا... !

ئۆشەكتا .... .

تۆ كەى زانیت كە ھىمۆسىكسيولیت؟

ئەلئەت وەختىك درىژ دەكرى تا ئىمە تەجروبهىكى باش پەيدا ئەكەن. .... -

گوزەرنامەى عىراقى چەن جۆرىكى ھەيە.

ئەویش ....

فېستانى كوردان پەر خۆشە من ئەچم .... - .....

با لە ھەندىك لە رستانە بکۆلئەوھ.

سپاس بۆ بەرپرتان. گرنكى ئەو رستە لە چىدايە و دەسەكەوتەكەى بۆ گويگر چىيە؟

لەو شوپىنى ئاو ھەيە ژيان ھەيە. ھەموو كەسىك ئەزانىت و لە كوردیدا ئەلئن: ئاو و ئاوەدانى.

زۆرىك لە ژنان توشى كىشەى دەرونى بوون. لەبرى دووبارە و سەد بارەكردنەوھى ئەو رستە باشتر نىيە،

كە وتووئىژىك لەگەل كەسىكدا بکەن تا بەپى تونانى خۆى لە رىگای رادىو زايەلەوھ ھەنئ لە ھۆكارى

ئەو كىشانە دەسنیشان بكات؟

تۆ كەى زانیت كە ھىمۆسىكسيولیت؟ لە ماسمىداى سویدا زۆر جار لەو وتووئىژانە ئەنجامداروھ.

ئایا بۆ گويگران و بيسەرانى خۆيان بەجۆرەى بلاوى ئەكەنەوھ؟

ئایا ئەوھ گالتهكردن بەو كەس و بە روودا دانەوھيدا نىيە؟ مەبەست لە بلاوكردنەوھى ئەو رستە

چىيە؟ ئەگەر وەك كىشەيەكى كۆمەلايەتى ئەبىين، وتووئىژى تايبەت لەگەل دوكتۆر و ماڤناس و

كارناس لەو بواردەدا بکەن و وتارىشى لەسەر بنوسن!

گوزەرنامەى ئىراقى چەن جۆرىكى ھەيە. ئەوھ پىوھندى بە دەولەتى ئىراقوھ ھەيە. ئەو كەسەيش كە

ئەوھى بەلاوھ زۆر گرنگە، ئەتوانى بروت بە سەرومالەوھ بۆ دەولەتى ئىراق كار بكات.

فېستى كوردان پەر خۆشە! لە بارى ئىكۆنۆمىيەوھ ئەو رستە بۆ ئەو كەسانەى كە شەوئاھەنگەكان بەرپوھ

ئەبەن، زۆر زۆر پىويستە و گەلئ سوودبەخشە!

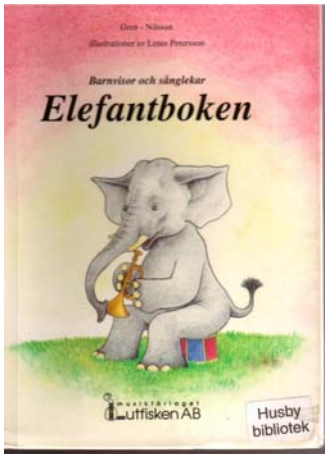
دەسكەوتى بلاوكردنەوہى ئەو رستانە بەو جۆرە جگە لە بە فيرۆدانى كات ئەبى چى بىت؟ لىرەدا ئەبى  
 بلين كات بۆ رادىۆ زايەلە بە تەواوى بەلایە! ئەگەر كەموكۆرپىيەكانى زايەلە بە باشى دەسنیشان كەين  
 كاتىكى تايبەت و نووسراوہكى تايبەتى پىويستە!

بۆ ئەوہى ماندوويەتى ئەو باسە وشكە لە سەر دەرکەين، ئەگەر پىنەوہ بۆ دەورانى منالئ و ئەروين بۆ  
 تماشای دانسۆگەى فيلان.

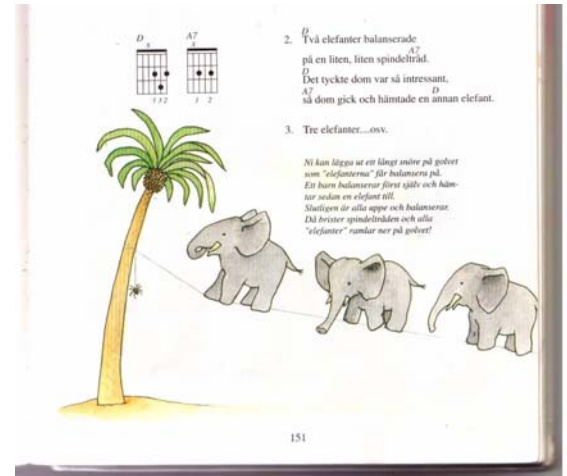
qayshi@yahoo.com

5 - 6 - 2008

گوڭگريكى رادىۆ، سەسەزى - قابشى



دەسلاتى وەرگىر لە ھونەرى وەرگىراندا



## En elefant balanserade

En elefant balanserade  
 på en liten, liten spindeltråd  
 Det tyckte han var så intressant,  
 så han gick och hämtade en annan  
 elefant

Två elefanter balanserade  
 på en liten, liten spindeltråd  
 Det tyckte dom var så intressant,  
 så dom gick och hämtade en annan  
 elefant

Tre elefanter .... osv.

F: Gren - Nilsson

## دانسۆگەى فيلان

فيلىكى گەورەى گوڭ پان  
 دەھۆلئىكى كەربووە شان  
 لەسەر تالئىكى - جالجالو كە  
 دەھۆلئى ئەكوتە - بىوچان

بانگى كەرد لە ھاوړىكەى  
 بردىيە سەرى بۆ لاخۆى  
 ئەویش، زورناى دەرھىنا  
 خىرا - دەمى پىوہنا

فيلەكان زانبان - ھەموو  
 ھاتن - تىكرا زووبەزوو  
 بە گۆرانى و چەپلەلئدان  
 چوونە سەرى بۆ لايان

ھای، ھای فيلەكان،  
 چەن خۆشە دانسەكەتان  
 رىگامان دەن با، ئىمەيش  
 بىينە سەرى بۆ لاتان

ھىماى ئەو چەبەد دىرە كوردىيە، لەو ھۆنراوہ سویدی بەناوى (en elefant balanserade) لەو كتیبە

سویدیيەى سەرەوہ بەناوى (Elefantboken) بە پىتووسى (Gren - Nilsson) وەرگىراوہ. 2008 /4 /22